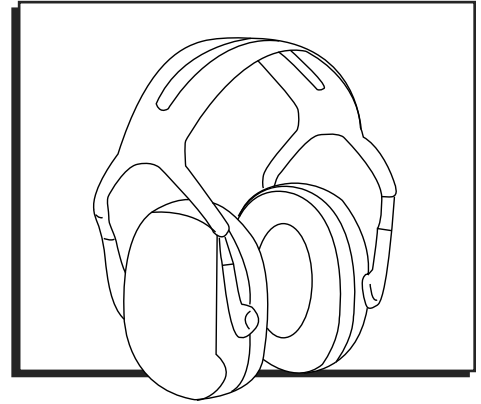


**ULINE** S-9737, S-18045, S-20449  
S-20961, S-23169, S-23947

1-800-295-5510  
uline.com

# 3M PELTOR AND CAP-MOUNTED EARMUFFS



## INSTRUCTIONS

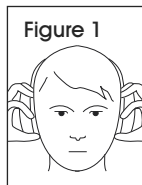
 **NOTE:** Prior to fitting, inspect the product to ensure it is not damaged. If damage is found, dispose of immediately and obtain a new pair.

Brush excess hair aside and remove any ear jewelry that may affect acoustic seal before attempting to fit the hearing protector.

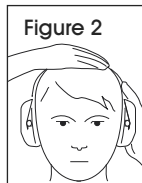
### HEADBAND VERSION

(S-9737, S-20449, S-20961, S-23169)

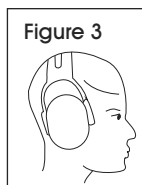
1. Pull the cups apart and place the earmuffs over the ears so that the cushions form a snug seal around the ears. (See Figure 1)



2. Adjust the height for optimum comfort and fit by sliding the cups up or down the guide while holding the headband in place. (See Figure 2)



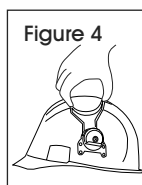
3. Shows the product correctly fitted. (See Figure 3)



### CAP-MOUNTED VERSION (S-18045, S-23947)

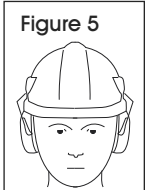
#### FITTING THE CUP

Push the attachment blade firmly into the slot on the side of the hard hat until it clicks into place. (See Figure 4)



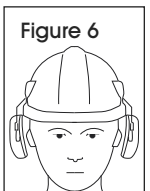
### WORKING POSITION

With the cups over the ears, press the wire bands inwards until you hear a click on both sides (indicating a firm seal). If necessary, adjust the cups by sliding up or down until they form a snug seal around the ears. Ensure the cups and wire band do not chafe against the head harness or edge of the hard hat, as this may result in acoustic leakage. (See Figure 5)



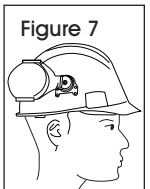
### STAND-BY POSITION

Lift the cups to the fixed stand-by position. In a noisy environment, the ear muffs must be worn in the working position at all times. (See Figure 6)



### PARKING POSITION

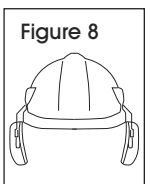
Lift cups to the stand-by position, then rotate them up to the next fixed position. (See Figure 7)



**IMPORTANT!** Do not press the cups onto the hard hat shell as this will lock the spring in the earmuff arm, damage the attachment slot on the side of the helmet and damage the sealing cushion.

### STORAGE POSITION

When the helmet is not in use, lower the earmuffs and press them inward. Keep the cups clean and dry. Store at normal room temperature. (See Figure 8)

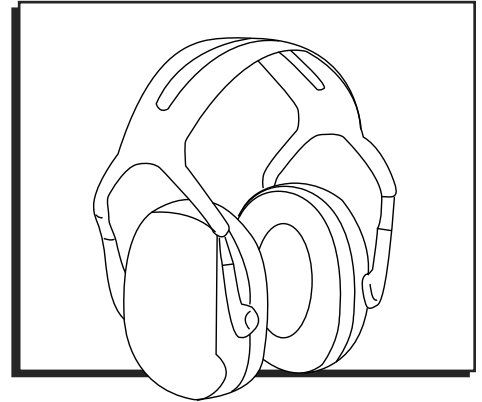




S-9737, S-18045, S-20449  
S-20961, S-23169, S-23947

800-295-5510  
uline.mx

# OREJERAS PELTOR 3M Y CON MONTAJE EN CASCO



## INSTRUCCIONES



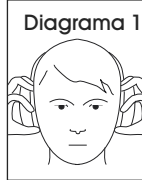
**NOTA:** Antes de colocar, inspeccione el producto para asegurarse de que no está dañado. Si encuentra algún daño, deseche el producto y obtenga un par nuevo.

Peine cualquier exceso de cabello a un lado y retire cualquier joya que pueda llevar en las orejas y pueda afectar al sellado acústico antes de intentar colocarse el protector auditivo.

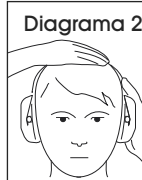
### VERSIÓN CON BANDA EN LA CABEZA

(S-9737, S-20449, S-20961, S-23169)

1. Separe las copas y coloque las orejeras sobre las orejas de forma que las zonas acojinadas formen un sello ajustado alrededor de las mismas. (Vea Diagrama 1)



2. Ajuste la altura para una comodidad y ajuste óptimos deslizando las copas hacia arriba o hacia abajo de la guía mientras sostiene en su sitio la banda de cabeza. (Vea Diagrama 2)



3. Se muestra el producto correctamente ajustado. (Vea Diagrama 3)

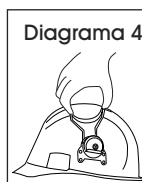


### VERSIÓN CON MONTAJE EN CASCO

(S-18045, S-23947)

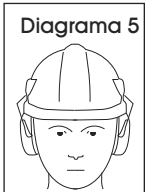
#### AJUSTE DE LA COPA

Inserte la paleta de fijación firmemente en la ranura lateral del casco hasta asegurarla en su lugar. (Vea Diagrama 4)



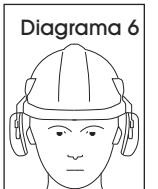
### POSICIÓN DE TRABAJO

Con las copas colocadas sobre las orejas, presione las bandas de alambre hacia adentro hasta que escuche un clic en ambos lados (lo que indica un sello firme). En caso de ser necesario, ajuste las copas deslizándolas hacia arriba o hacia abajo hasta que formen un sello ajustado alrededor de las orejas. Asegúrese de que las copas y la banda de alambre no rocen contra el arnés para la cabeza o el borde del casco, ya que esto podría provocar una fuga acústica. (Vea Diagrama 5)



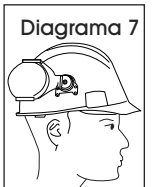
### POSICIÓN DE ESPERA

Levante las copas para colocarlas en la posición de espera fija. En un entorno ruidoso, las orejeras deben llevarse en la posición de trabajo en todo momento. (Vea Diagrama 6)



### POSICIÓN DE DESCANSO

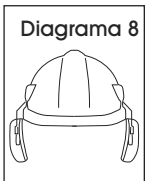
Levante las copas hasta la posición de espera y luego gírelas hacia arriba hasta la siguiente posición fija. (Vea Diagrama 7)



**¡IMPORTANTE!** No presione las copas hacia adentro del casco, pues esto podría trabar el resorte del brazo de las orejeras, dañar la ranura de fijación del lado del casco y dañar el área acojinada de sellado.

### POSICIÓN DE ALMACENAMIENTO

Cuando el casco no esté en uso, baje las orejeras y presiónelas hacia adentro. Mantenga las copas limpias y secas. Guardar a temperatura ambiente normal. (Vea Diagrama 8)

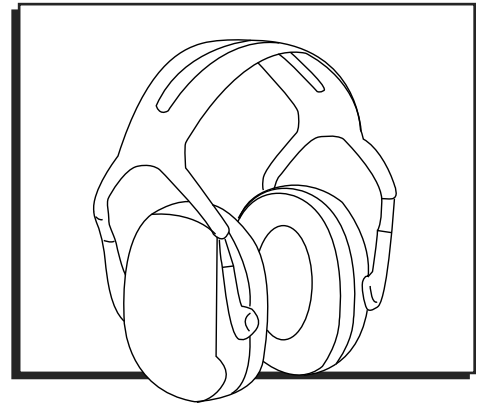




S-9737, S-18045, S-20449  
S-20961, S-23169, S-23947

1-800-295-5510  
uline.ca

# PROTECTEURS D'OREILLES 3M – PELTOR OU FIXABLES SUR CASQUE



## INSTRUCTIONS



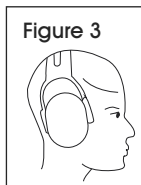
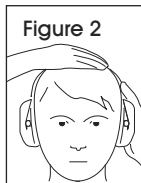
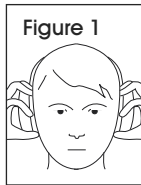
**REMARQUE :** Avant le montage, inspectez le produit pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. S'il est endommagé, jetez-le immédiatement et procurez-vous une nouvelle paire.

Dégagez les oreilles des cheveux et retirez toute boucle d'oreille pouvant nuire à l'étanchéité acoustique avant de procéder à l'ajustement de la coquille auditive.

### VERSION SERRE-TÊTE

(S-9737, S-20449, S-20961, S-23169)

1. Séparez les coquilles et placez le protecteur d'oreilles de façon à ce que les coussins soient bien ajustés autour des oreilles. (Voir Figure 1)
2. Réglez la hauteur pour un confort optimal et ajustez en faisant glisser les coquilles vers le haut ou vers le bas du guide tout en maintenant le serre-tête en place. (Voir Figure 2)
3. Exemple du produit correctement ajusté. (Voir Figure 3)

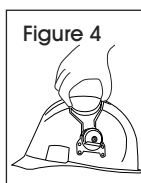


### VERSION FIXABLE SUR CASQUE

(S-18045, S-23947)

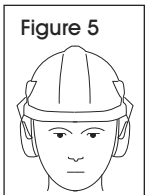
#### INSTALLATION DE LA COQUILLE

Poussez la lame de fixation fermement dans la fente sur le côté du casque de sécurité jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (Voir Figure 4)



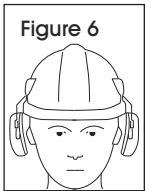
#### POSITION DE TRAVAIL

Placez les coquilles sur les oreilles et appuyez sur les bagues de fil vers l'intérieur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic sur les deux côtés (indiquant qu'elles sont bien fixées). Si nécessaire, ajustez les coquilles en les faisant glisser vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées autour des oreilles. Assurez-vous que les coquilles et la bague de fil ne frottent pas contre le harnais de tête ou le bord du casque, car cela pourrait entraîner des fuites acoustiques. (Voir Figure 5)



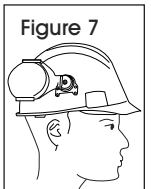
#### POSITION D'ATTENTE

Soulevez les coquilles à la position d'attente fixe. Dans un environnement bruyant, les protecteurs d'oreilles doivent être portés en position de travail en tout temps. (Voir Figure 6)



#### POSITION D'ARRÊT

Soulevez les coquilles à la position d'attente, puis faites-les pivoter vers le haut à la position fixe suivante. (Voir Figure 7)



**IMPORTANT!** Évitez d'appuyer les coquilles contre la coque du casque de sécurité, car cela bloquera le ressort du bras des protecteurs d'oreilles, endommagera la fente de fixation sur le côté du casque et endommagera le coussin d'étanchéité.

#### POSITION DE RANGEMENT

Lorsque le casque n'est pas utilisé, abaissez les protecteurs d'oreilles et ramenez-les vers l'intérieur. Maintenez les coquilles propres et sèches. Remisez dans un lieu à température ambiante. (Voir Figure 8)

